

INHALT



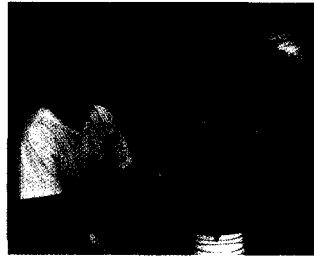
Nach wie vor besteht der Mythos, Schmerz gehöre zum Alter wie das Ergrauen der Haare. Doch das ist ein Irrtum.

PFLEGEN & BETREUEN

Schmerztherapie im Alter: Den Jahren mehr Leben geben. Seite 4

Inkontinenz: Weniger Gewicht – mehr Lebensqualität. Seite 6

Tausendmal berührt: Konsequente Pflege hält Altershaut gesund. Seite 8



Wer Pflegegeld von seiner Pflegeversicherung erhält, muss nicht unbedingt auf eine Kostenübernahme für die Behandlungspflege verzichten.



Winterurlaub in Winterberg: Die Arbeiterwohlfahrt hat ein Landhaus eröffnet, das auf die Bedürfnisse Demenzkranker und ihrer Angehörigen eingestellt ist.

RAT & RECHT

Bundessozialgericht stärkt Versichertenrechte: Pflegegeld schließt Behandlungspflege nicht aus. Seite 10

Schlaue Tabletten: Mit Mantel, Pumpe und Sprengstoff. Seite 12

LEBEN & ENTSPANNEN

Viel Luft im Bauch: Die Ursache für Blähungen ist nicht immer harmlos. Seite 13

Urlaub für Demenzkranke und Angehörige: Erholung im Sauerland. Seite 14

RUBRIKEN

Pflege Aktuell Seite 2

Recht & Gesetz Seite 11

Rätsel Seite 16

IMPRESSUM

Verlag: Vincentz Kundenmedien, Postfach 6247,
30062 Hannover, Tel. (05 11) 99 10-315,
Fax (05 11) 99 10-309,
www.vincenz-kundenmedien.de
Redaktion: Kerstin Schneider (V.i.S.d.P.)

Anzeigen: Henning-Lothar Litka, Tel. (05 11) 99 10-350
Vertrieb: Mascha Kunze, Tel. (05 11) 99 10-360
Gestaltung: Angelika Hanke
Druck: Neef + Stumme GmbH & Co. KG, Wittingen
© Vincentz Network GmbH & Co. KG



Liebe Leserinnen, liebe Leser!

„Du bist Deutschland!“ An dieser Kampagne kommt niemand vorbei. Im Fernsehen, auf Plakaten und in Anzeigen geht es um die Verbesserung der Grundstimmung in unserem Land.



Kerstin Schneider,
Redakteurin
PflegePartner.

Sehr emotional wird dort an die Einsatzbereitschaft eines jeden Einzelnen appelliert: Ärmel hochgekrempelt und angepackt heißt die Devise.

Sie als pflegender Angehöriger repräsentieren auf jeden Fall Deutschland. Ihre Einsatzbereitschaft und ihr Engagement sind vorbildlich. Heute sind über 1,95 Millionen Menschen in der Bundesrepublik ständig auf Pflege angewiesen. Rund 1,34 Millionen Pflegebedürftige werden zu Hause versorgt, die übrigen leben in Heimen.

Sie als Pfleger sollten sich von der Kampagne „Du bist Deutschland“ ganz persönlich angesprochen fühlen: An Ihrem Engagement, Ihrem Wissen und Ihrem Einsatz könnte sich so manches Regierungsmitglied ein Beispiel nehmen.

Ich wünsche Ihnen ein geruhiges Weihnachtsfest und vor allem ein gesundes Neues Jahr

Ihre

Kerstin Schneider

Kerstin Schneider